

---

## 样题参考答案

### I. 交际用语（每题 1 分，共 20 分）

1. B    2. C    3. D    4. A    5. C    6. D    7. A    8. B    9. D    10. C  
11. A    12. C    13. D    14. B    15. A    16. C    17. D    18. B    19. D    20. B

### II. 阅读理解（30 分）

#### (I) 判断正误（每题 2 分，共 10 分）

21. B    22. A    23. B    24. B    25. A

#### (II) 多项选择（每题 2 分，共 10 分）

26. A    27. D    28. C    29. D    30. A

#### (III) 完型填空（每题 1 分，共 10 分）

31. B    32. C    33. A    34. D    35. B    36. C    37. A    38. D    39. A    40. C

### III. 翻译（20 分）

#### (I) 英译汉（每题 2 分，共 10 分）

41. 尤其是在辅助健康医疗职业领域，前景十分看好。  
42. 辅助健康医疗专业人员就业前景一片光明，其中一个主要因素就是扎根于今天医疗行业的“管理式医疗”体系。  
43. 从实验和临床数据上看，我们已经获得了有关消化液分泌和情绪之间关系的大量信息。  
44. 对于那些胃口不佳的人来说，由于生病或者其他的原因，少而精的美味是最好的食物。  
45. 精神紊乱对消化产生的不利影响，有时甚至是抑制性作用，极为显著。

#### (II) 汉译英（每题 2 分，共 10 分）

46. I'm afraid we'll have to reschedule the consultation.  
47. Take the medicine with a lot of water.  
48. I will give you an injection twice a day.  
49. The doctor will be available next Monday afternoon.  
50. It is usually hard for her to fall asleep when she goes to bed at night.

### IV. 写作（30 分）

51.

Sample:

Establishing a healthy nurse-patient relationship is vital. Nurses should greet the patient by name, make eye contact, and display confidence and professionalism. They should explain everything they will be doing and review the plan of care, making sure to involve them in decision making. Maintaining patient privacy is also essential. For some patients, touch is a way to demonstrate compassion and caring, but nurses should be aware of personal boundaries, as some patients prefer not to be touched. These essential items help to develop trust and open the lines of communication. Nurses are on the front lines of health care. A healthy nurse-patient relationship built on trust and respect goes a long way in improving a patient's overall health.

### 作文评分标准

#### 1. 评分原则

- 1) 本题总分为 30 分, 按 6 个档次给分。
- 2) 评分时, 先根据文章的内容和语言初步确定其所属档次, 然后以该档次的要求来衡量、确定或调整档次, 最后给分。
- 3) 评分时应注意的主要内容为: 内容要点、句型变化、词汇运用和语法结构的准确性, 语意的连贯性、逻辑性以及相应文体的格式要求。
- 4) 评分时, 如拼写错误较多, 书写较差, 以至影响交际, 将分数降低一个档次。

2. 各档次的给分范围和要求

|         |  |
|---------|--|
| 21~30 分 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 完全完成了试题规定的任务;</li> <li>● 覆盖所有内容要点;</li> <li>● 语法结构、句型和词汇有变化;</li> <li>● 语法结构和用词准确;</li> <li>● 语义连贯、逻辑性强;</li> <li>● 写作格式规范。</li> </ul>  |
| 16~20 分 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 较好地完成了试题规定的任务;</li> <li>● 覆盖所有内容要点;</li> <li>● 句型和词汇有变化;</li> <li>● 语法结构和词汇基本准确, 些许错误主要是由尝试使用较复杂语法结构或词汇所致;</li> <li>● 语义基本连贯、有一定的逻辑性;</li> <li>● 写作格式较为规范。</li> </ul>             |
| 11~15 分 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 基本完成了试题规定的任务;</li> <li>● 覆盖所有内容要点;</li> <li>● 语法结构和词汇运用方面的能力能满足任务的基本要求;</li> <li>● 有一些语法结构或词汇方面的错误, 但不影响理解;</li> <li>● 语义连贯性及逻辑性方面存在一定问题;</li> <li>● 写作格式基本规范。</li> </ul>         |
| 6~10 分  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 虽尽力但不足以完成试题规定的任务;</li> <li>● 仅覆盖部分主要内容, 或写了一些无关内容;</li> <li>● 语法结构和词汇运用能力很弱;</li> <li>● 有许多语法结构或词汇方面的错误, 影响了对写作内容的理解;</li> <li>● 语义不连贯, 逻辑性方面问题较大;</li> <li>● 写作格式不规范。</li> </ul> |
| 1~5 分   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 未完成试题规定的任务;</li> <li>● 句子不完整或无法理解;</li> <li>● 语法结构或词汇方面错误连篇, 影响对写作内容的理解; 语言运用能力差;</li> <li>● 语义不清, 毫无逻辑;</li> <li>● 写作格式不规范。</li> </ul>   |
| 0 分     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 未答题, 或虽作答, 但让人不知所云。</li> </ul>  |